

Полуавтоматическая сварка в среде  
защитных газов MIG/MAG с возможностью  
сварки в режиме MMA и сменой полярности



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MIG-160



MIG-200

Модели серии

## Содержание

Введение.....	3
1. НАЗНАЧЕНИЕ.....	4
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	4
3. ПРИНЦИП РАБОТЫ И УСТРОЙСТВО.....	5
4. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	10
5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	11
6. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ.....	12
7. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, КОНСЕРВАЦИЯ, УПАКОВКА.....	13
8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	13
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	15

## Введение

Настоящий паспорт и инструкция по эксплуатации (далее Паспорт) содержит сведения, необходимые для изучения принципа действия, правильной эксплуатации и некоторые другие сведения, необходимые для обеспечения полного использования технических возможностей СВАРОЧНОГО АППАРАТА, ENERGY MIG 160-200 представляющих собой ПОЛУАВТОМАТ ДЛЯ МЕХАНИЗИРОВАННОЙ

СВАРКИ ПЛАВЯЩИМСЯ ЭЛЕКТРОДОМ В СРЕДЕ ЗАЩИТНЫХ И АКТИВНЫХ ГАЗОВ , с возможностью ручной дуговой сварки MMA , далее полуавтомат (ПА) MIG 160-200. В состав паспорта входят общий вид, схема подключения.

Полуавтомат относится к сварочным аппаратам бытового применения и предназначен для механизированной сварки в среде защитных или активных газов и их смесей (MIG/MAG), изделий из стали. Полуавтомат выполнен в однокорпусном исполнении и состоит из инверторного источника питания и подающего механизма. Сварочная горелка подключается посредством евроразъема расположенного на передней панели полуавтомата.

Динамические характеристики ПА очень высокие из-за наличия силового модуля, микрокристаллического плавящего магнитного сердечника и быстро восстанавливаемых силовых диодов, используемых для трансформации и передачи энергии. Время срабатывания (отклика) по изменению сварочного тока менее 1 миллисекунды. Процесс сварки контролируется и управляется с высокой скоростью на всех этапах, в том числе и в моменты переноса металла присадочной проволоки в сварочную ванну.

Управляемый характер переноса металла существенно повышает качество сварного шва и снижает разбрызгивание металла.

Для исключения возможности выхода источника из строя следует соблюдать правила эксплуатации, хранения и транспортирования, изложенные в данном документе.

Перед подключением полуавтомата и его эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с паспортом и документацией по технике безопасности.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений, не ухудшающих технические характеристики источника питания.

**Работа сварочного аппарата без его заземления строго запрещена!**

# 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Аппарат ENERGY MIG 160-200 предназначен для полуавтоматической сварки в среде защитных газов MIG\MAG и дополнительно обеспечивает возможность ручной дуговой сварки покрытыми электродами. Аппарат MIG 160-200 имеет, размещенные на передней панели, индикаторы, отображающие значения сварочного тока и напряжения.

Особенности данных аппаратов серии MIG:

1. Цифровая система управления, дисплей для настройки параметров сварки;
2. Высокопроизводительный многофункциональный источник питания (MIG/MAG/MMA);

Аппараты серии MIG подходит для сварки в любых положениях листов таких металлов, как нержавеющая сталь, углеродистая сталь, легированная сталь, медь, титан и т.д., также подходят для установки труб, может использоваться в архитектуре, для ремонта авто..итд

Источник устойчив к колебаниям напряжения питающей трехфазной электрической сети 220В± 15%, 50±1 Гц.

Сварочный полуавтомат предназначен для работы в помещениях с соблюдением следующих условий:

- температура окружающей среды от -10°C до +40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80% при 20°C;
- среда, окружающая полуавтомат, не взрывоопасная, не содержащая токопроводящей пыли, агрессивных паров и газов, разрушающих металлы и изоляцию.

Климатическое исполнение УЗ по ГОСТ 15150-80. Степень защиты соответствует IP21

3. Смена полярности при сварки самозащитной проволокой.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	ENERGY MIG 160	ENERGY MIG 200
Входное напряжение, (В)	220±15%	220±15%
Входной ток, (А)	20	27
Потребляемая мощность, (КВт)	4,4	5,5
Сварочный ток, (А)	30-160	30-200
Напряжение холостого хода, (В)	50	50
Рабочий цикл при 10 мин в режиме MMA	30%-140А	30%-180А
Рабочий цикл при 10 мин в режиме MIG/MAG	60%-160А	60%-200А
Диаметр проволоки, (мм)	0,6 / 0,8 / 1,0	
Класс защиты	IP21	
Диаметр электрода в режиме MMA	1,6-3,2 (4,0)	1,6-4,0
Габариты, (Д×Ш×В), (мм)	400x210x290	
Вес, (кг)	9,7	10,5

## **3 ПРИНЦИП РАБОТЫ И УСТРОЙСТВО**

### **3.1 Принцип работы**

Полуавтомат MIG 160/200 является сложной высокотехнологичной установкой с инверторным источником питания, основой которого служат высокочастотные преобразователи последнего поколения - биполярные транзисторы IGBT.

Результат - существенное снижение габаритов и массы, многофункциональность, оптимальные характеристики и экономия электрической энергии по сравнению с обычными полуавтоматами. Процесс каплепереноса становится управляемым от крупнокапельного до мелкокапельного и практически струйного при сварке в смеси газов на основе аргона.

Переменное однофазное напряжение 220В преобразуется в постоянное напряжение 320В, фильтруется. На следующем этапе IGBT транзисторы инвертируют постоянное напряжение в напряжение частотой около 20 кГц, используя PWM+PFM методы (широтно-импульсную + частотно-импульсную модуляцию). Высокочастотный трансформатор, характерной особенностью которого являются малые габариты, понижает напряжение до необходимого для сварки, которое после выпрямления и фильтрации поступает для питания сварочной дуги.

### **3.2 Управление полуавтоматом**

Функции управления, отображенные на панели (см. рис.3.2.), сгруппированы согласно сфере их применения. Параметры легко регулируются в процессе сварки посредством кнопок, ручек и отображаются на дисплее.

Рис 3.2. Общий вид передней панели ENERGY MIG160



1. Переключатель режима MIG\MAG - MMA
2. Регулятор тока в режиме MMA.
3. Регулятор скорости сварки (ток).
4. Регулятор сварочного напряжения
5. Разъем для подключения обратного кабеля ( - )
6. Разъем для подключения электрододержателя ( + )
7. Евроразъем : для подключения полуавтоматической горелки
8. Индикатор питания
9. Дисплей тока: во время сварки отображается примерный выходной ток
10. Индикатор тревоги: при избыточном, недостаточном напряжении, избыточном токе или повышенной температуре загорается индикатор тревоги.
11. Дисплей напряжения: во время сварки на дисплее отображается сварочное напряжение
12. Прогон проволоки: холостой прогон проволоки через горелку без сварки

### 3.3 Подающий механизм

В полуавтомате следует применять стандартную, не имеющую повреждений катушку с проволокой:

- масса катушки, не более 5кг;
- внутренний диаметр: 50мм;
- наружный диаметр: 200мм;
- ширина: 105мм

Необходимо осуществлять технический осмотр механизма подачи проволоки, как минимум, при каждой смене катушки

- Проверьте степень износа бороздок роликов и смените ролики в случае необходимости.
- Прочистите направляющую проволоки при помощи сжатого воздуха.

Очистку направляющей проволоки необходимо осуществлять следующим образом:

Снимите сопло сварочной горелки, контактный наконечник и адаптер контактного наконечника.

Прочистите направляющую проволоки и механизм подачи проволоки при помощи сжатого воздуха.

Подсоедините снова детали сварочной горелки. Закрепите контактный наконечник и адаптер контактного наконечника, используя ключ.

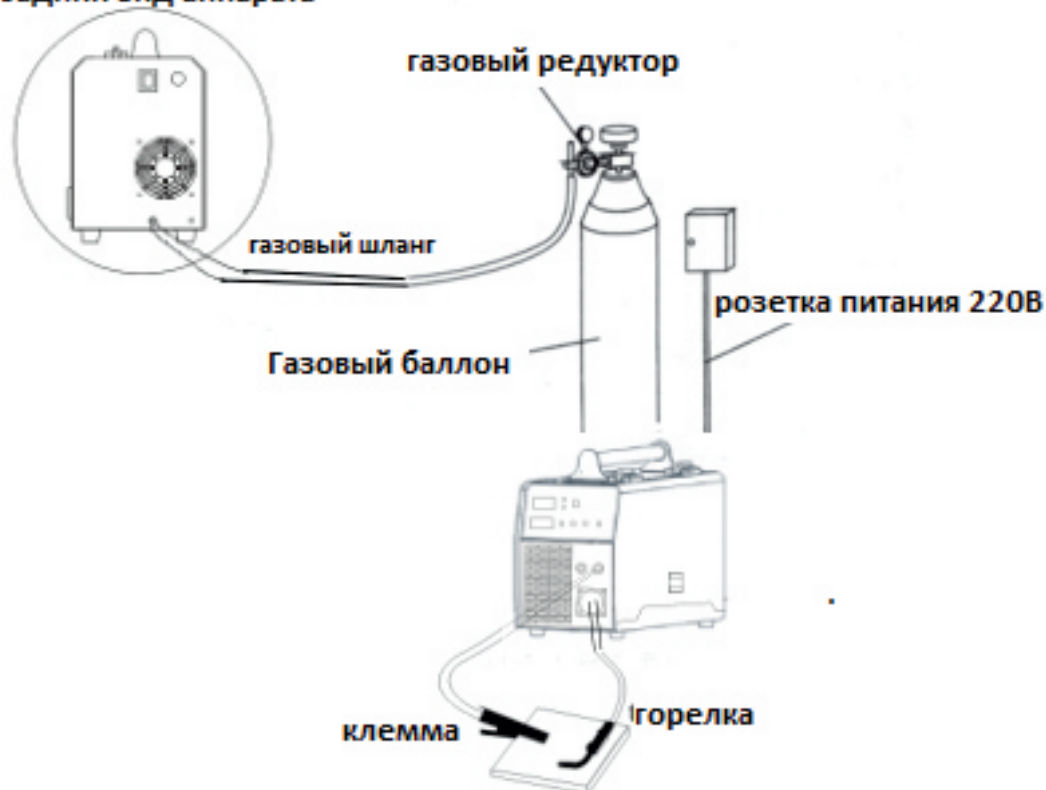
ENERGY MIG160 укомплектованы роликами 0,6-0,8

ENERGY MIG200 укомплектованы роликами 0,8-1,0

Уже установлены на аппарате.

### 3.4. Схема подключения полуавтомата ENERGY MIG 160-200

Задний вид аппарата



Манипуляции связанные с подключением аппарата, горелки или сменой полярности производятся строго при выключенном аппарате.

### 3.5 Подготовка к работе

Заземлите ИП изолированным проводом сечением не менее  $6\text{мм}^2$ . Проверьте состояние элект

3.1. Перед началом эксплуатации необходимо провести внешний осмотр полуавтомата, горелки и убедиться в отсутствии механических повреждений.

3.2. Подключите полуавтомат, для чего:

- заземлите аппарат изолированным проводом сечением не менее  $4\text{мм}^2$ ;
- проверьте состояние электрических проводов и контактов;
- проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на табличке 2.1;
- подключите аппарат к сети, согласно схеме рис.3.4.

3.3 Подключение ПА к сети производится по трехпроводной схеме кабелем сечением не менее  $2.5\text{мм}^2$ . Сварка без заземления запрещена.

3.4. Проверьте наличие заземления стола сварщика. Установите кассету с проволокой на вал подающего механизма

3.5. Подключите обратный кабель (масса) согласно рис. 3.4.

3.6. Подключите газовый шланг к ПА к разъему с задней стороны.

Используйте только стандартную катушку, не имеющую внешних повреждений, с равномерно намотанной, без перехлестов, сварочной проволокой. Применяйте только очищенную проволоку, не имеющую резких изгибов и соответствующую ГОСТ 2246-70.

3.7 Проверьте соответствие маркировки ведущих роликов диаметру проволоки. Канавка ролика размещена со стороны соответствующей записи. При необходимости смените ролики, для чего отверните фиксирующие гайки и снимите ролики с оси привода, переверните или замените новыми. Установка роликов производится в обратной последовательности.

3.8 Заправьте проволоку через подающий механизм в горелку, для чего:

- ослабьте прижимную гайку механизма и откиньте прижимной ролик;
- пропустите сварочную проволоку через направляющие каналы механизма;
- установите прижимной ролик в рабочее положение и зафиксируйте его прижимной гайкой;
- снимите сопло и токоподводящий наконечник и расправьте горелку, обеспечивая минимальный перегиб;
- нажмите кнопку протяжки сварочной проволоки на панели управления ПА.

3.9. Выставьте нужный ток (скорость) и напряжение для сварки руководствуясь табличкой

6.0

Держите горелку так, чтобы её сопло находилось в 8-12 мм над рабочей деталью и под углом  $10-20^\circ$ .

Нажмите переключатель сварочной горелки после того, как произойдет зажигание дуги, аккуратно ведите горелку вдоль сварочного шва, сохраняя постоянную скорость и расстояние. Настройте параметры для достижения оптимального сварочного шва. Отпустите переключатель горелки для окончания процесса сварки.

После окончания сварки закройте редуктор на баллоне с газом, отведите прижимной механизм в механизме подачи проволоки, нажмите переключатель сварочной горелки, чтобы отчистить аппарат от остатков газа. Отключите источник питания и выдерните его из розетки.

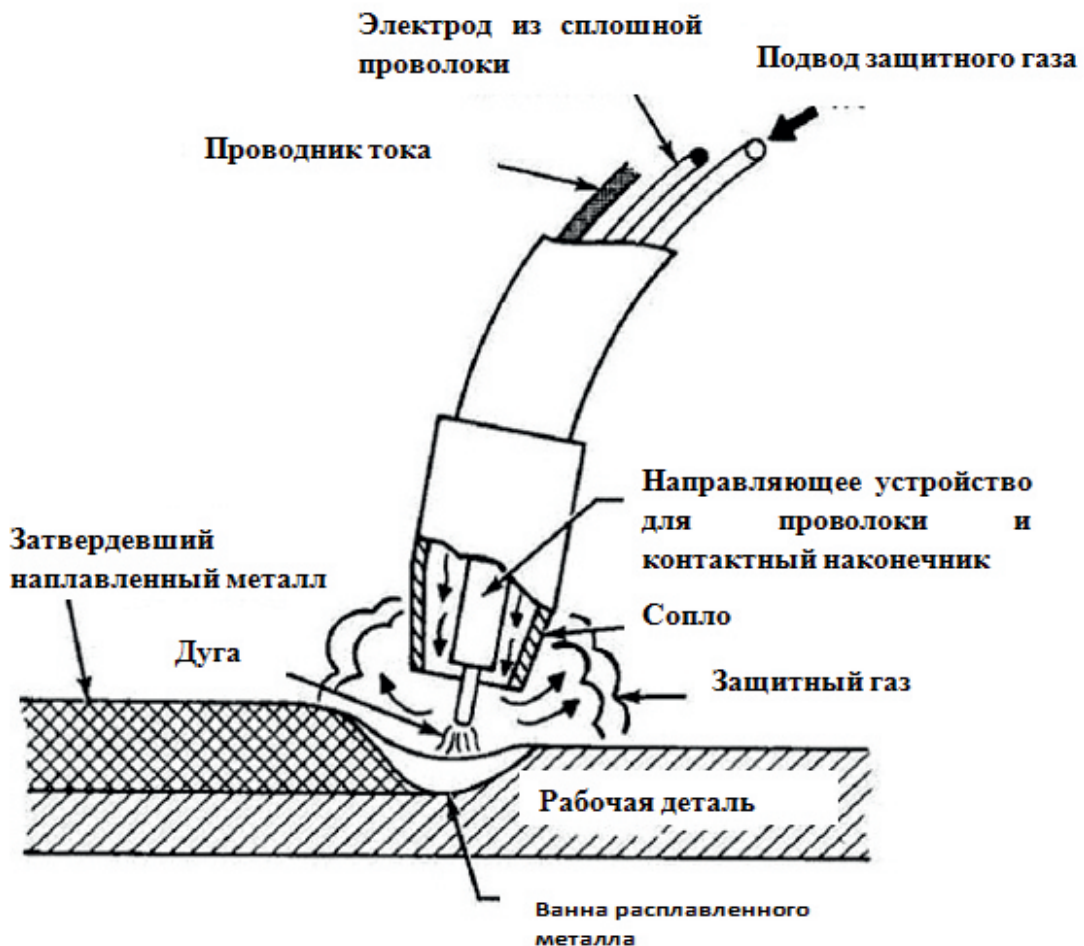
При сварке самозащитной проволокой необходимо сменить полярность на боковой панели аппарата евроразъем необходимо переключить на « - », а обратный кабель подсоединить на « + ». В этом случае произойдет смена полярности и вы сможете варить без газа самозащитной проволокой.



**Средние значения выставяемого тока см. в таблицу 6.0**

Сварочный ток (А)	Сварочное напряжение (В)	Примерная скорость подачи м/мин		
		Ø0,6	Ø0,8	Ø1.0
40А	13~15В	2--3		
60А	14~16В	3--5	2--3	
80А	15~17В	6--8	3--5	2--3
100А	16~19В	8--10	3--6	2--3
120А	17~20В		4--7	3--5
140А	19~21В		5--8	3--5
160А	20~22В		6--9	4--7
180А	21~23В			6--9
200А	22~24В			8--12

**3.6. Сварочная горелка в разрезе.**



## 4 ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. Перед подключением полуавтомата и его эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с данным паспортом и соответствующей документацией по технике безопасности.

4.2. К работе с полуавтоматом допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, изучившие правила электробезопасности при проведении сварочных работ, имеющие квалификационную группу по технике безопасности не ниже II.

4.3. Работа на полуавтомате разрешается только при наличии надежного заземления, работа без заземления опасна для жизни.

4.4. Ремонт и обслуживание данного оборудования должны проводиться при отключенной сети с помощью выключателя на аппарате, при этом надо помнить, что на входных клеммах аппарата присутствует высокое напряжение.

4.5. Сварочный аппарат нельзя считать обесточенным, если сигнальная лампа, указывающая на наличие напряжения, не горит. Сварочное оборудование считается обесточенным, отключен сетевой выключатель или другое отключающее устройство.

4.6. Перед проведением работ необходимо предусмотреть наличие на рабочем месте и готовность к эксплуатации средств пожаротушения. Временные места для проведения сварочных работ должны быть очищены от горючих материалов и легковоспламеняющихся жидкостей.

4.7. Рабочее место сварщика должно хорошо проветриваться и искусственно вентилироваться. Сварочные работы необходимо осуществлять при обязательном применении средств индивидуальной защиты, (спецодежда, маска, рукавицы и т.п.)

4.8. При сварке на открытом воздухе необходимо принять меры по защите источника от прямого попадания капель дождя и др. (работать под навесом).

4.9. Запрещается сварка сосудов, находящихся под давлением.

4.10. Запрещается оставлять аппарат длительное время включенным.

4.11. При работе необходимо руководствоваться ГОСТ 12.3.003-86. Работы электросварочные. Общие требования безопасности.

## 5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Техническое обслуживание ENERGY MIG 160/200 выполняется персоналом, знающим устройство аппарата, правила его эксплуатации и технику безопасности.

Все работы по обслуживанию полуавтомата проводить только на отключенном аппарате, с отметкой в паспорте.

Для повышения долговечности механизма подачи и горелки применяйте качественную проволоку, не имеющую перегибов и отслоений покрытия.

Следите за рациональным размещением полуавтомата на рабочем месте. Не допускайте попадания расплавленного металла на аппарат, соединительные провода и шланги, а также их попадания на разогретые свариваемые детали. Не допускайте попадания металлической пыли и мелких предметов в вентиляционные отверстия ПА.

Во время работы обращайте внимание на работу вентилятора и соответствие условий эксплуатации требованиям данного документа. Избегайте пребывания аппарата на солнце и под дождем.

Брызги расплавленного металла могут нарушить изоляцию между соплом и корпусом горелки.

В этом случае необходимо очистить сопло от брызг или заменить его.

Периодически очищайте полуавтомат от пыли и грязи, для чего снимите наружный кожух и продуйте внутренности струей сжатого воздуха давлением не более  $2 \text{ кгс/см}^2$ , а в доступных местах протрите мягкой тканью. Не допускается использовать растворители и другие активные жидкости.

Периодически прочищайте канал сварочной горелки. Для чего снимите горелку с аппарата, извлеките канал, промойте его бензином или уайт-спиритом и продуйте сжатым воздухом или замените его новым.

Проводите контрольный осмотр до и после использования аппарата, для чего проверьте надежность крепления резьбовых соединений и разъемов, отсутствие повреждения полуавтомата, горелки, силовых и сварочных кабелей, состояние заземления.

Периодичность проведения работ по техническому обслуживанию полуавтомата приведены в табл.5.1.

<b>Виды работ</b>	<b>Периодичность</b>
Проверка контактных соединений проводов и подтяжка, при необходимости	Ежедневно
Проверка состояния изоляции проводов и восстановление изоляции, при необходимости	Ежедневно
Проверка состояния наконечника, сопла сварочной горелки, снятие брызг металла и замена запасными при необходимости	Ежедневно
Чистка направляющего канала горелки и замена при необходимости	Раз в неделю
Очистка полуавтомата от пыли и грязи	Раз в неделю

## 6 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Ремонт полуавтомата должен проводиться в стационарных условиях, предназначенных для ремонта электронного оборудования.

Ремонтные работы могут выполняться только обученными специалистами в сервисных центрах ООО «Гроверс».

При несоблюдении этих условий гарантия предприятия-изготовителя аннулируется.

№	Неисправность		Причина	Способ устранения
1	Индикатор питания не горит после включения основного переключателя		Повреждён переключатель	Замените переключатель
			Повреждён предохранитель	Замените предохранитель
2	После сварки аппарат перегрет, вентилятор не работает		Поврежден вентилятор	Замените вентилятор
			Не соблюдение ПВ	Соблюдать режим работы ПВ
3	После нажатия пускового устройства горелки, защитный газ не поступает	Газ не поступает в режиме проверки газа	Отсутствует газ в газовом баллоне	Заменить баллон
			Поврежден газовый шланг	Замените газовый шланг
			Поврежден электромагнитный клапан	Замените электромагнитный клапан
		Газ поступает в режиме проверки газа	Переключатель повреждён	Почините переключатель
4	Механизм подачи проволоки не работает	Барабан для проволоки не работает	Повреждён мотор	Проверьте и замените мотор
		Барабан для проволоки работает исправно	Нажимной ролик закреплен слабо, или проволока буксует	Закрепите нажимной ролик и проволоку должным образом
			Ролики не соответствуют диаметру проволоки	Замените ролики
			Повреждён барабан для проволоки	Замените барабан для проволоки
			Заклинило канал механизма подачи проволоки	Почините или замените канал механизма подачи проволоки
Заклинило наконечник	Почините или замените наконечник			
5	Дуга не зажигается, нет выходного тока		Выходной кабель подключен непрочно или повреждён	Закрепите кабель или замените его
6	Сварка прекращается, зажигается индикатор тревоги		Включилась защита аппарата	Проверьте, нет ли избыточного напряжения, избыточного тока, повышенной температуры, устраните неисправность
7	Сварочный ток не регулируется		Повреждён потенциометр	Проверьте или замените потенциометр

## **7 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, КОНСЕРВАЦИЯ, УПАКОВКА**

Полуавтомат в упаковке изготовителя следует хранить (транспортировать) в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре от - 20°C до + 50°C и относительной влажности воздуха 80% при 20°C

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей и токопроводящей пыли не допускается.

После хранения при низкой температуре полуавтомат должен быть выдержан перед эксплуатацией при температуре выше 5°C не менее 6 часов в упаковке и не менее 2 часов без упаковки.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с полуавтоматом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортной тары с упакованным полуавтоматом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствию возможности ее перемещения во время транспортирования.

Устройство для транспортировки должно быть упаковано в транспортную тару. Эксплуатационные документы, входящие в комплект поставки устройств, должны быть подшиты в папки и упакованы в полиэтиленовый пакет. На транспортную тару должна быть нанесена маркировка, содержащая манипуляционные знаки «Хрупкое - осторожно», «Беречь от сырости», «Верх».

## **8 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

В базовый комплект поставки входят изделия и эксплуатационные документы, перечисленные ниже:

- источник питания- один;
- обратный кабель с зажимом - 1,5м
- сварочная горелка АК-15-3м
- электрододержатель с кабелем-2м
- паспорт и руководство по эксплуатации - один экз.;

Поставляется отдельно: редуктор, краги, маска, сварочная проволока, газовый шланг

## 9 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец гарантирует соответствие сварочного аппарата требованиям настоящего паспорта при соблюдении условий эксплуатации, хранения, транспортирования и технического обслуживания.

Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня поставки. В течение гарантийного срока неисправности, возникшие по вине изготовителя, устраняются бесплатно.

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

- правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, четкими печатями фирмы-продавца
- наличие оригинала квитанции о покупке, содержащей дату покупки
- продавец оставляет за собой право об отказе в гарантийном ремонте, если не будут предоставлены вышеуказанные документы или если информация в них будет неразборчивой или неполной

Гарантия недействительна также, если серийный номер на изделии удален, стерт, изменен или неразборчив.

Гарантия включает выполнение ремонтных работ и замену дефектных частей. Настоящая гарантия не распространяется на периодическое обслуживание, ремонт и замену частей в связи с их естественным износом.

Изделие снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:

- наличие механических повреждений
- ущерб в результате несоблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки и технического обслуживания
- ущерб в результате умышленных или ошибочных действий потребителя
- ущерб или утеря изделия вследствие обстоятельств непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.) несчастных случаев и т.д
- ущерб в результате попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей и т.п
- при наличии следов постороннего вмешательства или выполнения ремонта не в Сервис-Центре фирмы продавца
- ущерб в результате внесения изменений в конструкцию изделия
- ущерб в результате неаккуратной транспортировки
- ущерб, вызванный несоответствием ГОСТам и нормам питающих сетей
- ущерб, в результате загрязнения металлизированной пылью

Производитель / продавец снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный аппаратом людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, настройки аппарата; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

**Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны и прав потребителя по отношению к поставщику, возникающих из заключения между ними договора купли-продажи.**

**Производитель оставляет за собой право на внесение изменений, не ухудшающих технические характеристики ИП.**

По вопросам сервисного обслуживания и технических консультаций  
обращаться по адресу: Россия, г. Нижний Новгород, ул. Республиканская, 24

**телефон: +7 (831) 2-808-353**

**info@grovers.ru**

**www.grovers.ru**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Из гарантии исключаются повреждения, вызываемые естественным износом, перегрузкой или неправильной эксплуатацией

Модель .....

Зав. №\* .....

Дата продажи\* .....

Организация-продавец\* .....

Адрес и телефон организации-продавца .....

.....

Гарантия - ..... месяцев со дня продажи. М.П.

С условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

/

/

/

*подпись*

*расшифровка*

**\* Без заполнения данных полей, изделие снимается с гарантийного обслуживания**

Гарантийный ремонт произведен (дд.мм.гг) .....

.....

Описание дефекта .....

.....

Мастер .....

Гарантийный ремонт произведен (дд.мм.гг) .....

Описание дефекта .....

.....

Мастер .....

Гарантийный ремонт произведен (дд.мм.гг) .....

Описание дефекта .....

.....

